



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Drogi Użytkowniku

Dziękujemy za wybranie marki Redragon. Przed pierwszym użyciem przeczytaj instrukcję. Aby chronić swoje prawa i korzystać z lepszej obsługi klienta, zwróć uwagę na nasze warunki gwarancji.

1. W okresie gwarancji zapewniamy naprawę lub wymianę produktu w przypadku usterek wynikających z wad materiałowych lub produkcyjnych. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania, samodzielnego demontażu, mechanicznych uszkodzeń, kontaktu z wodą, niewłaściwego podłączenia lub działania sił zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy inne klęski żywiołowe.
2. Części eksploatacyjne (np. stopka) oraz części zamienne nie są objęte naszą gwarancją.

Dane producenta i importera

Producent: Redragon

Importer i dystrybutor:

ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA

Christo Botewa 6B/B4

30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

Opis produktu

Redragon Shiva K515RGB-PRO to funkcjonalna klawiatura membranowa stworzona z myślą o graczach i użytkownikach ceniących wygodę oraz uniwersalność. Oferuje 98-

klawiszowy zoptymalizowany układ z 4 dodatkowymi klawiszami makro, umożliwiającymi szybki dostęp do złożonych komend. Posiada trzy tryby łączności: przewodowy, bezprzewodowy 2.4 GHz oraz Bluetooth, co pozwala na komfortową pracę i granie na różnych urządzeniach. Zintegrowane podświetlenie RGB oraz pięć multimedialnych skrótów zwiększają jej funkcjonalność, a cichy profil pracy sprawia, że SHIVA Pro sprawdzi się także w biurze czy domowym środowisku.

Zawartość zestawu:

- ✓ Klawiatura Redragon Shiva 98 Pro
- ✓ Przewód USB-C do USB-A
- ✓ Instrukcja obsługi

Specyfikacja

- Typ klawiatury: Membranowa
- Wymiary klawiatury 383 × 156 × 40 mm
- Waga klawiatury: 645 g
- Tryby połączenia: przewodowy
- Ilość klawiszy: 98
- Anti-ghosting: 26 klawiszy
- podświetlenie klawiszy: Tak (RGB)
- Obsługiwane systemy operacyjne: Windows, Mac OS, Linux

Maksymalna moc radiowa i parametry anteny

Częstotliwość pracy: 2402 MHz – 2480 MHz

Liczba kanałów: 40 kanałów (SRD 2.4G), 79 kanałów (Bluetooth)

Odstęp między kanałami: 2 MHz (SRD 2.4G), 1 MHz (Bluetooth)

Typ modulacji: SRD 2.4G – GFSK (FHSS), Bluetooth – GFSK / $\pi/4$ DQPSK

Rodzaj anteny: Zintegrowana antena PCB

Maksymalny zysk anteny: 0 dBi – dla modułu w klawiaturze, 2,24 dBi – dla modułu w odbiorniku USB

Maksymalna moc wyjściowa (EIRP): 3,52 dBm

EIRP: 3,52 dBm < 20 dBm

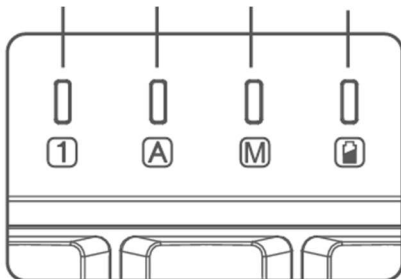
Spełnia wymogi: EN 50663:2017, EN 62479:2010

1: Wskaźnik Num lock

A: Wskaźnik Caps lock

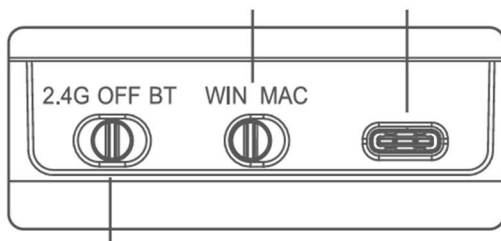
M: Wskaźnik trybu (Mode)

Wskaźnik stanu baterii



Win/Mac: Przetąicznik systemu

Port USB-C:



Przetąicznik trybu bezprzewodowego/przewodowego

Połączenie przewodowe

1. Ustaw przetąicznik 2.4G/OFF/BT w pozycji „**OFF**”.
2. Podłącz klawiaturę do komputera za pomocą kabla USB.
3. System automatycznie wykryje i skonfiguruje urządzenie.

Połączenie bezprzewodowe 2.4G

1. Ustaw przetąicznik 2.4G/OFF/BT w pozycji „**2.4G**”. Wskaźnik trybu (M) zacznie migać na żółto. Podłącz odbiornik USB do portu w komputerze – klawiatura połączy się automatycznie.
2. Jeśli automatyczne sparowanie się nie powiedzie lub chcesz sparować klawiaturę z nowym urządzeniem: odłącz odbiornik USB, naciśnij i przytrzymaj kombinację **[FN]+[4]** przez 3 sekundy (wskaźnik M zacznie szybko migać na żółto), a następnie ponownie podłącz odbiornik do portu USB. Po udanym sparowaniu wskaźnik zacznie świecić światłem ciągłym.

Połączenie bezprzewodowe BT

1. Ustaw przełącznik 2.4G/OFF/BT w pozycji „BT”.
2. Naciśnij i przytrzymaj kombinację **[FN]+[1], [2] lub [3]** przez 3 sekundy. Wskaźnik trybu (M) zacznie szybko migać w kolorze odpowiednio: niebieskim (BT1), cyjanowym (BT2) lub różowym (BT3).
3. Włącz moduł Bluetooth w urządzeniu docelowym i uruchom wyszukiwanie. Na liście pojawią się nazwy „BT3.0 Keyboard” oraz „BT5.0 Keyboard”. Wybierz odpowiednią pozycję, aby sparować urządzenia. Po zakończeniu parowania wskaźnik LED zacznie świecić światłem ciągłym.
4. Aby przełączać się między zapisanymi urządzeniami BT1/BT2/BT3, naciśnij krótko kombinację **[FN]+[1/2/3]**.

Podświetlenie

1. Naciśnij dedykowany klawisz podświetlenia (oznaczony ikoną żarówki z literą M), aby przełączać pomiędzy 8 domyślnymi efektami. Naciśnij klawisz z ikoną żarówki, aby całkowicie włączyć/wyłączyć podświetlenie.
2. Naciśnij **[FN] + [←/→]**, aby dostosować prędkość rotacji efektu (dostępnych 5 poziomów).
3. Naciśnij **[FN] + [↑/↓]**, aby dostosować jasność podświetlenia (dostępnych 5 poziomów).
4. Zmiana koloru podświetlenia: Naciśnij klawisz z ikoną strzałki w prawo w kwadracie (C→), aby cyklicznie zmieniać kolory: czerwony, zielony, niebieski, żółty, fioletowy, cyjan, biały, RGB.

Rejestrowanie makr

Uwaga: Konfiguracja makr wymaga połączenia przewodowego. W trybie bezprzewodowym 2.4G funkcja ta pozwala jedynie na wywoływanie wcześniej zapisanych makr, a w trybie Bluetooth jest całkowicie niedostępna.

1. Naciśnij klawisz **[Rec]**, aby rozpocząć rejestrację. Wskaźniki 1 oraz A zaczną powoli migać.
2. Naciśnij jeden z klawiszy **[G1-G4]**, aby wybrać profil makra. Wskaźniki 1 oraz A zaczną migać szybko. Wprowadź sekwencję klawiszy, którą chcesz przypisać do makra (skrót sterowania podświetleniem nie są rejestrowane). Model K515RGB-PRO obsługuje makra o długości do 25 kliknięć.
3. Po zakończeniu sekwencji naciśnij ponownie klawisz **[Rec]**, aby zapisać makro.

4. Aby wywołać zapisane makro, naciśnij odpowiedni klawisz z przedziału **[G1-G4]**.

Usuwanie zapisanych makr:

- **Usuwanie wszystkich makr:** Naciśnij i przytrzymaj kombinację **[FN] + [Rec]** przez 5 sekund. Wskaźniki 1 oraz A migną 3-krotnie, potwierdzając wyczyszczenie pamięci.
- **Usuwanie pojedynczego makra:** Naciśnij klawisz **[Rec]** (wskaźniki 1 i A zaczną powoli migać), wybierz klawisz **[G]**, z którego chcesz usunąć przypisanie (wskaźniki zaczną migać szybko), a następnie naciśnij ponownie klawisz **[Rec]**. Makro zostanie usunięte.

Blokada klawisza WIN

Naciśnij kombinację **[FN] + [WIN]**, aby zablokować działanie klawisza Windows. Powtórz kombinację, aby odblokować. *(Uwaga: Nie blokuj tego klawisza podczas pracy w systemie Mac O.S.).*

FUNKCJE KOMBINACJI KŁAWISZY

Klawisz (skrót)	Funkcja w systemie WINDOWS	Funkcja w systemie MAC O.S.
FN + F1	Zmniejszenie jasności ekranu	Zmniejszenie jasności ekranu / FN + F1 = F1
FN + F2	Zwiększenie jasności ekranu	Zwiększenie jasności ekranu / FN + F2 = F2
FN + F3	Widok zadań (Widok wielu okien)	Widok zadań (Zarządzanie aplikacjami) / FN + F3 = F3
FN + F4	Rozpoznawanie mowy (Win 10 lub nowszy)	Siri / FN + F4 = F4
FN + F5	Pokaż pulpit	Pokaż pulpit / FN + F5 = F5
FN + F6	Wyszukiwarka	Wyszukiwarka / FN + F6 = F6
FN + F7	Poprzedni utwór	Poprzedni utwór / FN + F7 = F7
FN + F8	Odtwarzaj / Pauza	Odtwarzaj / Pauza / FN + F8 = F8
FN + F9	Następny utwór	Następny utwór / FN + F9 = F9
FN + F10	Wyciszenie	Wyciszenie / FN + F10 = F10
FN + F11	Zmniejszenie głośności	Zmniejszenie głośności / FN + F11 = F11

Klawisz (skrót)	Funkcja w systemie WINDOWS	Funkcja w systemie MAC O.S.
FN + F12	Zwiększenie głośności	Zwiększenie głośności / FN + F12 = F12
FN + P	PrtSC (Zrzut ekranu)	
FN + [{	ScrLK	
FN +]}	Pause	
FN + ;:	Home	
FN + '"	End	

Przywracanie ustawień fabrycznych

Naciśnij i przytrzymaj kombinację **[FN] + [ESC]** przez 3 sekundy.

Tryb oszczędzania energii i ładowanie

- W trybie bezprzewodowym (2.4G/BT), jeśli klawiatura pozostaje bezczynna przez ponad 3 minuty, podświetlenie zostanie wyłączone w celu oszczędzania baterii. Po 30 minutach bezczynności klawiatura przechodzi w głęboki stan uśpienia – naciśnij dowolny klawisz, aby ją wybudzić.
- Przy niskim poziomie naładowania baterii podświetlenie wyłączy się automatycznie, a wskaźnik z ikoną baterii zacznie powoli migać na czerwono.
- Podłącz klawiaturę do komputera za pomocą kabla USB w celu naładowania. Podczas ładowania wskaźnik baterii świeci na czerwono w sposób ciągły. Po pełnym naładowaniu wskaźnik zmieni kolor na zielony.
- Wskaźnik poziomu baterii: Naciśnij i przytrzymaj kombinację **[FN] + [INS]**, aby wyświetlić aktualny stan naładowania. Zwolnij klawisze, aby powrócić do domyślnego trybu podświetlenia.

⚠ Uwaga: Parametry ładowania: 5V–1A.

BEZWZGLĘDNIE ZABRANIA SIĘ używania ładowarek typu "fast-charging" (szybkiego ładowania) do ładowania klawiatury!

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- NIE WYMIENIAJ akumulatora na inny model.

- NIE UŻYWAJ produktu, jeśli akumulator wykazuje oznaki uszkodzenia, w tym między innymi: pęknięcia, odkształcenia, wycieki lub zapach elektrolitu.
- NIE DOTYKAJ wyciekającego akumulatora. W przypadku kontaktu elektrolitu ze skórą lub oczami należy natychmiast przemyć je wodą i skontaktować się z lekarzem.
- NIE WYSTAWIAJ akumulatora na działanie płynów, źródeł ciepła, wyładowań elektrycznych (spoza samego produktu) ani innych nieoptymalnych warunków pracy.
- NIE WYJMUIJ akumulatora samodzielnie, z wyjątkiem procedury prawidłowej utylizacji i recyklingu, zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.
- NIE UDERZAJ, nie zginaj, nie modyfikuj, nie demontuj ani w żaden inny sposób nie uszkodzaj akumulatora. Jego zawartość jest lotna, łatwopalna i może być szkodliwa dla zdrowia.

⚠ UWAGA: Niezastosowanie się do powyższych zasad bezpieczeństwa może skutkować uszkodzeniem produktu, wybuchem, pożarem i/lub porażeniem prądem.

Często zadawane pytania (FAQ)

Brak reakcji klawiatury

- Podłączenie przewodowe: Sprawdź, czy kabel USB jest poprawnie podłączony do komputera lub spróbuj innego portu USB.
- Połączenie bezprzewodowe: Sprawdź, czy akumulator jest naładowany a odbiornik 2,4 GHz włożony do portu USB
- Połączenie Bluetooth: Sprawdź czy klawiatura jest poprawnie sparowana z komputerem.

Zalanie klawiatury

- Natychmiast odłącz klawiaturę, usuń nadmiar płynu i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

Konserwacja i czyszczenie

- Używaj suchej, miękkiej ściereczki do czyszczenia klawiatury.
- Nie stosuj agresywnych środków chemicznych ani sprężonego powietrza o wysokim ciśnieniu.
- Regularnie sprawdzaj i czyść przestrzenie między klawiszami.

Gwarancja

Gwarantem jest:

ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA

Christo Botewa 6B/B4, 30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

Produkt objęty jest **24-miesięczną gwarancją** od daty zakupu, obejmującą wady materiałowe i produkcyjne. Serwis realizowany jest na podstawie dowodu zakupu po przekazaniu urządzenia do sprzedawcy. **Reklamację należy zgłosić bezpośrednio u sprzedawcy.**

Gwarancja nie obejmuje:

- Normalnego zużycia.
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.
- Awarii wynikających z nieprawidłowego montażu lub stosowania niekompatybilnych akcesoriów.
- Napraw przeprowadzanych przez nieautoryzowane osoby.
- Uszkodzeń wynikających z działania czynników zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy wyładowania atmosferyczne.

Gwarancja obowiązuje **na terenie Rzeczypospolitej Polskiej** i nie wpływa na uprawnienia konsumenta wynikające z przepisów o rękojmi.

Dziękujemy za wybór **klawiatury Redragon Shiva 98 Pro**.

Życzymy satysfakcjonującego użytkowania.

Instrukcja dotycząca ochrony środowiska




To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.

Tego sprzętu nie wyrzucać do odpadów komunalnych!!! Wyrób należy utylizować poprzez selektywną zbiórkę w punktach do tego przygotowanych. Szczegółowe kwestie są regulowane przez przepisy prawne danego kraju

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji

wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz nie właściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

	Oznakowanie CE wskazuje, że dany produkt wprowadzony na rynek europejski jest bezpieczny oraz zgodny z wymaganiami dyrektyw unijnych dotyczących zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska.
---	---

TŁUMACZENIE / TRANSLATION

Niniejszy dokument stanowi tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności sporządzonej w języku angielskim

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



W odniesieniu do: ITRG-Zięba-Magiera-Styliński Spółka Jawna

My, Eastern Times Technology Co. Ltd

Adres: Building C&D, Nan An Industry Park, Youganpu Village, Fenggang City, Guangdong, China

Oświadczamy, że następujące urządzenie jest zgodne z Dyrektywą Rady EC w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE wydaną przez Komisję Wspólnoty Europejskiej.

Nazwa produktu: Klawiatura

Numer modelu: K515RGB-PRO

Znak towarowy: Redragon

Obowiązujące normy:

EN55032:2015+A11:2020+A1:2020

ENIEC61000-3-2:2019 +A1:2021

EN55035:2017+A11:2020

EN61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022-01

ENIEC62368-1;2020+A11:2020

EN50663:2017, EN62479:2010

ETSI EN 300 328 v2.2.2(2019-07); ETSI EN 300 440 v 2.2.1(2018-07)

Ponadto oświadczamy, że w przypadku naruszenia tej Dyrektywy, świadomie lub nieświadomie, nasza firma ponosi pełną odpowiedzialność i przyjmie wszelkie konsekwencje w postaci odszkodowań lub kar nałożonych przez odpowiednie organy, jeśli produkt zostanie wprowadzony do obrotu.

Podpis i pieczęć firmowa:

Sippin (Sales Manager)

Data: 23 czerwca 2025 r.